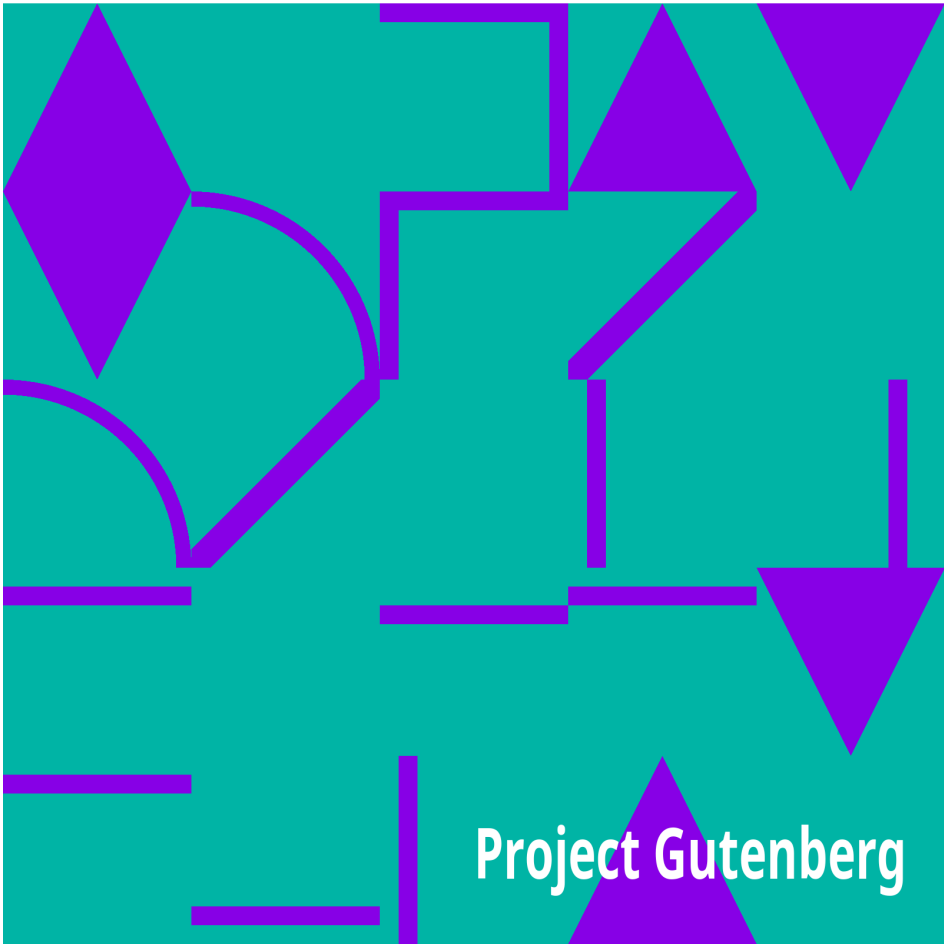
A Passion in the Desert

Honoré de Balzac



The Project Gutenberg eBook of A Passion in the Desert

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: A Passion in the Desert

Author: Honoré de Balzac

Translator: Ernest Christopher Dowson

Release date: December 1, 1998 [eBook #1555]
Most recently updated: November 23, 2016

Language: English

Other information and formats: www.gutenberg.org/ebooks/1555

Credits: Produced by John Bickers, and Dagny, and David Widger

*** START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK A PASSION IN THE DESERT ***

A PASSION IN THE DESERT

By Honore De Balzac

Translated by Ernest Dowson

A PASSION IN THE DESERT

"The whole show is dreadful," she cried coming out of the menagerie of M. Martin. She had just been looking at that daring speculator "working with his hyena,"—to speak in the style of the programme.

"By what means," she continued, "can he have tamed these animals to such a point as to be certain of their affection for——"

"What seems to you a problem," said I, interrupting, "is really quite natural."

"Oh!" she cried, letting an incredulous smile wander over her lips.

"You think that beasts are wholly without passions?" I asked her. "Quite the reverse; we can communicate to them all the vices arising in our own state of civilization."

She looked at me with an air of astonishment.

“But,” I continued, “the first time I saw M. Martin, I admit, like you, I did give vent to an exclamation of surprise. I found myself next to an old soldier with the right leg amputated, who had come in with me. His face had struck me. He had one of those heroic heads, stamped with the seal of warfare, and on which the battles of Napoleon are written. Besides, he had that frank, good-humored expression which always impresses me favorably. He was without doubt one of those troopers who are surprised at nothing, who find matter for laughter in the contortions of a dying comrade, who bury or plunder him quite light-heartedly, who stand intrepidly in the way of bullets;—in fact, one of those men who waste no time in deliberation, and would not hesitate to make friends with the devil himself. After looking very attentively at the proprietor of the menagerie getting out of his box, my companion pursed up his lips with an air of mockery and contempt, with that peculiar and expressive twist which superior people assume to show they are not taken in. Then, when I was expatiating on the courage of M. Martin, he smiled, shook his head knowingly, and said, ‘Well known.’

“‘How “well known”?’ I said. ‘If you would only explain me the mystery, I should be vastly obliged.’

“After a few minutes, during which we made acquaintance, we went to dine at the first restauranteur’s whose shop caught our eye. At dessert a bottle of champagne completely refreshed and brightened up the memories of this odd old soldier. He told me his story, and I saw that he was right when he exclaimed, ‘Well known.’”

When she got home, she teased me to that extent, was so charming, and made so many promises, that I consented to communicate to her the confidences of the old soldier. Next day she received the following episode of an epic which one might call “The French in Egypt.”

During the expedition in Upper Egypt under General Desaix, a Provencal soldier fell into the hands of the Maugrabins, and was taken by these Arabs into the deserts beyond the falls of the Nile.

In order to place a sufficient distance between themselves and the French army, the Maugrabins made forced marches, and only halted when night was upon them. They camped round a well overshadowed by palm trees under which they had previously concealed a store of provisions. Not surmising that the notion of flight would occur to their prisoner, they contented themselves with binding his hands, and after eating a few dates, and giving provender to their horses, went to sleep.

When the brave Provencal saw that his enemies were no longer watching him, he made use of his teeth to steal a scimiter, fixed the blade between his knees, and cut the cords which prevented him from using his hands; in a moment he was free. He at once seized a rifle and a dagger, then taking the precautions to provide himself with a sack of dried dates, oats, and powder and shot, and to fasten a scimiter to his waist, he leaped on to a horse, and spurred on vigorously in the direction where he thought to find the French army. So impatient was he to see a bivouac again that he pressed on the already tired courser at such speed, that its flanks were lacerated with his spurs, and at last the poor animal died, leaving the Frenchman alone in the desert. After walking some time in the sand with all the courage of an escaped convict, the soldier was obliged to stop, as the day had already ended. In spite of the beauty of an Oriental sky at night, he felt he had not strength enough to go on. Fortunately he had been able to find a small hill, on the summit of which a few palm trees shot up into the air; it was their verdure seen from afar which had brought hope and consolation to his heart. His fatigue was so great that he lay down upon a rock of granite, capriciously cut out like a camp-bed; there he fell asleep without taking any precaution to defend himself while he slept. He had made the sacrifice of his life. His last thought was one of regret. He repented having left the Maugrabins, whose nomadic life seemed to smile upon him now that he was far from them and without help. He was awakened by the sun, whose pitiless rays fell with all their force on the granite and produced an intolerable heat—for he had had the stupidity to place himself adversely to the shadow thrown by the verdant majestic heads of the palm trees. He looked at the

solitary trees and shuddered—they reminded him of the graceful shafts crowned with foliage which characterize the Saracen columns in the cathedral of Arles.

But when, after counting the palm trees, he cast his eyes around him, the most horrible despair was infused into his soul. Before him stretched an ocean without limit. The dark sand of the desert spread further than eye could reach in every direction, and glittered like steel struck with bright light. It might have been a sea of looking-glass, or lakes melted together in a mirror. A fiery vapor carried up in surging waves made a perpetual whirlwind over the quivering land. The sky was lit with an Oriental splendor of insupportable purity, leaving naught for the imagination to desire. Heaven and earth were on fire.

The silence was awful in its wild and terrible majesty. Infinity, immensity, closed in upon the soul from every side. Not a cloud in the sky, not a breath in the air, not a flaw on the bosom of the sand, ever moving in diminutive waves; the horizon ended as at sea on a clear day, with one line of light, definite as the cut of a sword.

The Provencal threw his arms round the trunk of one of the palm trees, as though it were the body of a friend, and then, in the shelter of the thin, straight shadow that the palm cast upon the granite, he wept. Then sitting down he remained as he was, contemplating with profound sadness the implacable scene, which was all he had to look upon. He cried aloud, to measure the solitude. His voice, lost in the hollows of the hill, sounded faintly, and aroused no echo—the echo was in his own heart. The Provencal was twenty-two years old:—he loaded his carbine.

“There’ll be time enough,” he said to himself, laying on the ground the weapon which alone could bring him deliverance.

Viewing alternately the dark expanse of the desert and the blue expanse of the sky, the soldier dreamed of France—he smelled with delight the gutters of Paris—he remembered the towns through which he had passed, the faces of his comrades, the most minute details of his life. His Southern fancy soon showed him the stones of his beloved Provence, in the play of the heat which undulated above the wide expanse of the

desert. Realizing the danger of this cruel mirage, he went down the opposite side of the hill to that by which he had come up the day before. The remains of a rug showed that this place of refuge had at one time been inhabited; at a short distance he saw some palm trees full of dates. Then the instinct which binds us to life awoke again in his heart. He hoped to live long enough to await the passing of some Maugrabins, or perhaps he might hear the sound of cannon; for at this time Bonaparte was traversing Egypt.

This thought gave him new life. The palm tree seemed to bend with the weight of the ripe fruit. He shook some of it down. When he tasted this unhoped-for manna, he felt sure that the palms had been cultivated by a former inhabitant—the savory, fresh meat of the dates were proof of the care of his predecessor. He passed suddenly from dark despair to an almost insane joy. He went up again to the top of the hill, and spent the rest of the day in cutting down one of the sterile palm trees, which the night before had served him for shelter. A vague memory made him think of the animals of the desert; and in case they might come to drink at the spring, visible from the base of the rocks but lost further down, he resolved to guard himself from their visits by placing a barrier at the entrance of his hermitage.

In spite of his diligence, and the strength which the fear of being devoured asleep gave him, he was unable to cut the palm in pieces, though he succeeded in cutting it down. At eventide the king of the desert fell; the sound of its fall resounded far and wide, like a sigh in the solitude; the soldier shuddered as though he had heard some voice predicting woe.

But like an heir who does not long bewail a deceased relative, he tore off from this beautiful tree the tall broad green leaves which are its poetic adornment, and used them to mend the mat on which he was to sleep.

Fatigued by the heat and his work, he fell asleep under the red curtains of his wet cave.

In the middle of the night his sleep was troubled by an extraordinary noise; he sat up, and the deep silence around allowed him to distinguish the alternative accents of a respiration whose savage energy could not belong to a human creature.

A profound terror, increased still further by the darkness, the silence, and his waking images, froze his heart within him. He almost felt his hair stand on end, when by straining his eyes to their utmost he perceived through the shadow two faint yellow lights. At first he attributed these lights to the reflections of his own pupils, but soon the vivid brilliance of the night aided him gradually to distinguish the objects around him in the cave, and he beheld a huge animal lying but two steps from him. Was it a lion, a tiger, or a crocodile?

The Provencal was not sufficiently educated to know under what species his enemy ought to be classed; but his fright was all the greater, as his ignorance led him to imagine all terrors at once; he endured a cruel torture, noting every variation of the breathing close to him without daring to make the slightest movement. An odor, pungent like that of a fox, but more penetrating, more profound,—so to speak,—filled the cave, and when the Provencal became sensible of this, his terror reached its height, for he could no longer doubt the proximity of a terrible companion, whose royal dwelling served him for a shelter.

Presently the reflection of the moon descending on the horizon lit up the den, rendering gradually visible and resplendent the spotted skin of a panther.

This lion of Egypt slept, curled up like a big dog, the peaceful possessor of a sumptuous niche at the gate of an hotel; its eyes opened for a moment and closed again; its face was turned towards the man. A thousand confused thoughts passed through the Frenchman's mind; first he thought of killing it with a bullet from his gun, but he saw there was not enough distance between them for him to take proper aim—the shot would miss the mark. And if it were to wake!—the thought made his limbs rigid. He listened to his own heart beating in the midst of the

silence, and cursed the too violent pulsations which the flow of blood brought on, fearing to disturb that sleep which allowed him time to think of some means of escape.

Twice he placed his hand on his scimiter, intending to cut off the head of his enemy; but the difficulty of cutting the stiff short hair compelled him to abandon this daring project. To miss would be to die for CERTAIN, he thought; he preferred the chances of fair fight, and made up his mind to wait till morning; the morning did not leave him long to wait.

He could now examine the panther at ease; its muzzle was smeared with blood.

“She’s had a good dinner,” he thought, without troubling himself as to whether her feast might have been on human flesh. “She won’t be hungry when she gets up.”

It was a female. The fur on her belly and flanks was glistening white; many small marks like velvet formed beautiful bracelets round her feet; her sinuous tail was also white, ending with black rings; the overpart of her dress, yellow like burnished gold, very lissome and soft, had the characteristic blotches in the form of rosettes, which distinguish the panther from every other feline species.

This tranquil and formidable hostess snored in an attitude as graceful as that of a cat lying on a cushion. Her blood-stained paws, nervous and well armed, were stretched out before her face, which rested upon them, and from which radiated her straight slender whiskers, like threads of silver.

If she had been like that in a cage, the Provencal would doubtless have admired the grace of the animal, and the vigorous contrasts of vivid color which gave her robe an imperial splendor; but just then his sight was troubled by her sinister appearance.

The presence of the panther, even asleep, could not fail to produce the effect which the magnetic eyes of the serpent are said to have on the nightingale.

For a moment the courage of the soldier began to fail before this danger, though no doubt it would have risen at the mouth of a cannon charged with shell. Nevertheless, a bold thought brought daylight to his soul and sealed up the source of the cold sweat which sprang forth on his brow. Like men driven to bay, who defy death and offer their body to the smiter, so he, seeing in this merely a tragic episode, resolved to play his part with honor to the last.

"The day before yesterday the Arabs would have killed me, perhaps," he said; so considering himself as good as dead already, he waited bravely, with excited curiosity, the awakening of his enemy.

When the sun appeared, the panther suddenly opened her eyes; then she put out her paws with energy, as if to stretch them and get rid of cramp. At last she yawned, showing the formidable apparatus of her teeth and pointed tongue, rough as a file.

"A regular petite maitresse," thought the Frenchman, seeing her roll herself about so softly and coquettishly. She licked off the blood which stained her paws and muzzle, and scratched her head with reiterated gestures full of prettiness. "All right, make a little toilet," the Frenchman said to himself, beginning to recover his gaiety with his courage; "we'll say good morning to each other presently;" and he seized the small, short dagger which he had taken from the Maugrabins.

At this moment the panther turned her head toward the man and looked at him fixedly without moving. The rigidity of her metallic eyes and their insupportable luster made him shudder, especially when the animal walked towards him. But he looked at her caressingly, staring into her eyes in order to magnetize her, and let her come quite close to him; then with a movement both gentle and amorous, as though he were caressing the most beautiful of women, he passed his hand over her whole body, from the head to the tail, scratching the flexible vertebrae which divided the panther's yellow back. The animal waved her tail voluptuously, and her eyes grew gentle; and when for the third time the Frenchman accomplished this interesting flattery, she gave forth one of those purrings by which cats express their pleasure; but this murmur

issued from a throat so powerful and so deep that it resounded through the cave like the last vibrations of an organ in a church. The man, understanding the importance of his caresses, redoubled them in such a way as to surprise and stupefy his imperious courtesan. When he felt sure of having extinguished the ferocity of his capricious companion, whose hunger had so fortunately been satisfied the day before, he got up to go out of the cave; the panther let him go out, but when he had reached the summit of the hill she sprang with the lightness of a sparrow hopping from twig to twig, and rubbed herself against his legs, putting up her back after the manner of all the race of cats. Then regarding her guest with eyes whose glare had softened a little, she gave vent to that wild cry which naturalists compare to the grating of a saw.

"She is exacting," said the Frenchman, smilingly.

He was bold enough to play with her ears; he caressed her belly and scratched her head as hard as he could. When he saw that he was successful, he tickled her skull with the point of his dagger, watching for the right moment to kill her, but the hardness of her bones made him tremble for his success.

The sultana of the desert showed herself gracious to her slave; she lifted her head, stretched out her neck and manifested her delight by the tranquility of her attitude. It suddenly occurred to the soldier that to kill this savage princess with one blow he must poniard her in the throat.

He raised the blade, when the panther, satisfied no doubt, laid herself gracefully at his feet, and cast up at him glances in which, in spite of their natural fierceness, was mingled confusedly a kind of good will. The poor Provencal ate his dates, leaning against one of the palm trees, and casting his eyes alternately on the desert in quest of some liberator and on his terrible companion to watch her uncertain clemency.

The panther looked at the place where the date stones fell, and every time that he threw one down her eyes expressed an incredible mistrust.

She examined the man with an almost commercial prudence. However, this examination was favorable to him, for when he had finished his meager meal she licked his boots with her powerful rough

tongue, brushing off with marvelous skill the dust gathered in the creases.

“Ah, but when she’s really hungry!” thought the Frenchman. In spite of the shudder this thought caused him, the soldier began to measure curiously the proportions of the panther, certainly one of the most splendid specimens of its race. She was three feet high and four feet long without counting her tail; this powerful weapon, rounded like a cudgel, was nearly three feet long. The head, large as that of a lioness, was distinguished by a rare expression of refinement. The cold cruelty of a tiger was dominant, it was true, but there was also a vague resemblance to the face of a sensual woman. Indeed, the face of this solitary queen had something of the gaiety of a drunken Nero: she had satiated herself with blood, and she wanted to play.

The soldier tried if he might walk up and down, and the panther left him free, contenting herself with following him with her eyes, less like a faithful dog than a big Angora cat, observing everything and every movement of her master.

When he looked around, he saw, by the spring, the remains of his horse; the panther had dragged the carcass all that way; about two thirds of it had been devoured already. The sight reassured him.

It was easy to explain the panther’s absence, and the respect she had had for him while he slept. The first piece of good luck emboldened him to tempt the future, and he conceived the wild hope of continuing on good terms with the panther during the entire day, neglecting no means of taming her, and remaining in her good graces.

He returned to her, and had the unspeakable joy of seeing her wag her tail with an almost imperceptible movement at his approach. He sat down then, without fear, by her side, and they began to play together; he took her paws and muzzle, pulled her ears, rolled her over on her back, stroked her warm, delicate flanks. She let him do what ever he liked, and when he began to stroke the hair on her feet she drew her claws in carefully.

The man, keeping the dagger in one hand, thought to plunge it into the belly of the too confiding panther, but he was afraid that he would be immediately strangled in her last convulsive struggle; besides, he felt in his heart a sort of remorse which bid him respect a creature that had done him no harm. He seemed to have found a friend, in a boundless desert; half unconsciously he thought of his first sweetheart, whom he had nicknamed “Mignonne” by way of contrast, because she was so atrociously jealous that all the time of their love he was in fear of the knife with which she had always threatened him.

This memory of his early days suggested to him the idea of making the young panther answer to this name, now that he began to admire with less terror her swiftness, suppleness, and softness. Toward the end of the day he had familiarized himself with his perilous position; he now almost liked the painfulness of it. At last his companion had got into the habit of looking up at him whenever he cried in a falsetto voice, “Mignonne.”

At the setting of the sun Mignonne gave, several times running, a profound melancholy cry. “She’s been well brought up,” said the lighthearted soldier; “she says her prayers.” But this mental joke only occurred to him when he noticed what a pacific attitude his companion remained in. “Come, ma petite blonde, I’ll let you go to bed first,” he said to her, counting on the activity of his own legs to run away as quickly as possible, directly she was asleep, and seek another shelter for the night.

The soldier waited with impatience the hour of his flight, and when it had arrived he walked vigorously in the direction of the Nile; but hardly had he made a quarter of a league in the sand when he heard the panther bounding after him, crying with that saw-like cry more dreadful even than the sound of her leaping.

“Ah!” he said, “then she’s taken a fancy to me, she has never met anyone before, and it is really quite flattering to have her first love.” That instant the man fell into one of those movable quicksands so terrible to travelers and from which it is impossible to save oneself. Feeling himself

caught, he gave a shriek of alarm; the panther seized him with her teeth by the collar, and, springing vigorously backwards, drew him as if by magic out of the whirling sand.

“Ah, Mignonne!” cried the soldier, caressing her enthusiastically; “we’re bound together for life and death but no jokes, mind!” and he retraced his steps.

From that time the desert seemed inhabited. It contained a being to whom the man could talk, and whose ferocity was rendered gentle by him, though he could not explain to himself the reason for their strange friendship. Great as was the soldier’s desire to stay upon guard, he slept.

On awakening he could not find Mignonne; he mounted the hill, and in the distance saw her springing toward him after the habit of these animals, who cannot run on account of the extreme flexibility of the vertebral column. Mignonne arrived, her jaws covered with blood; she received the wonted caress of her companion, showing with much purring how happy it made her. Her eyes, full of languor, turned still more gently than the day before toward the Provencal, who talked to her as one would to a tame animal.

“Ah! mademoiselle, you are a nice girl, aren’t you? Just look at that! So we like to be made much of, don’t we? Aren’t you ashamed of yourself? So you have been eating some Arab or other, have you? That doesn’t matter. They’re animals just the same as you are; but don’t you take to eating Frenchmen, or I shan’t like you any longer.”

She played like a dog with its master, letting herself be rolled over, knocked about, and stroked, alternately; sometimes she herself would provoke the soldier, putting up her paw with a soliciting gesture.

Some days passed in this manner. This companionship permitted the Provencal to appreciate the sublime beauty of the desert; now that he had a living thing to think about, alternations of fear and quiet, and plenty to eat, his mind became filled with contrast and his life began to be diversified.

Solitude revealed to him all her secrets, and enveloped him in her delights. He discovered in the rising and setting of the sun sights unknown to the world. He knew what it was to tremble when he heard over his head the hiss of a bird's wing, so rarely did they pass, or when he saw the clouds, changing and many colored travelers, melt one into another. He studied in the night time the effect of the moon upon the ocean of sand, where the simoom made waves swift of movement and rapid in their change. He lived the life of the Eastern day, marveling at its wonderful pomp; then, after having reveled in the sight of a hurricane over the plain where the whirling sands made red, dry mists and death-bearing clouds, he would welcome the night with joy, for then fell the healthful freshness of the stars, and he listened to imaginary music in the skies. Then solitude taught him to unroll the treasures of dreams. He passed whole hours in remembering mere nothings, and comparing his present life with his past.

At last he grew passionately fond of the panther; for some sort of affection was a necessity.

Whether it was that his will powerfully projected had modified the character of his companion, or whether, because she found abundant food in her predatory excursions in the desert, she respected the man's life, he began to fear for it no longer, seeing her so well tamed.

He devoted the greater part of his time to sleep, but he was obliged to watch like a spider in its web that the moment of his deliverance might not escape him, if anyone should pass the line marked by the horizon. He had sacrificed his shirt to make a flag with, which he hung at the top of a palm tree, whose foliage he had torn off. Taught by necessity, he found the means of keeping it spread out, by fastening it with little sticks; for the wind might not be blowing at the moment when the passing traveler was looking through the desert.

It was during the long hours, when he had abandoned hope, that he amused himself with the panther. He had come to learn the different inflections of her voice, the expressions of her eyes; he had studied the capricious patterns of all the rosettes which marked the gold of her robe.

Mignonne was not even angry when he took hold of the tuft at the end of her tail to count her rings, those graceful ornaments which glittered in the sun like jewelry. It gave him pleasure to contemplate the supple, fine outlines of her form, the whiteness of her belly, the graceful pose of her head. But it was especially when she was playing that he felt most pleasure in looking at her; the agility and youthful lightness of her movements were a continual surprise to him; he wondered at the supple way in which she jumped and climbed, washed herself and arranged her fur, crouched down and prepared to spring. However rapid her spring might be, however slippery the stone she was on, she would always stop short at the word “Mignonne.”

One day, in a bright midday sun, an enormous bird coursed through the air. The man left his panther to look at his new guest; but after waiting a moment the deserted sultana growled deeply.

“My goodness! I do believe she’s jealous,” he cried, seeing her eyes become hard again; “the soul of Virginie has passed into her body; that’s certain.”

The eagle disappeared into the air, while the soldier admired the curved contour of the panther.

But there was such youth and grace in her form! she was beautiful as a woman! the blond fur of her robe mingled well with the delicate tints of faint white which marked her flanks.

The profuse light cast down by the sun made this living gold, these russet markings, to burn in a way to give them an indefinable attraction.

The man and the panther looked at one another with a look full of meaning; the coquette quivered when she felt her friend stroke her head; her eyes flashed like lightning—then she shut them tightly.

“She has a soul,” he said, looking at the stillness of this queen of the sands, golden like them, white like them, solitary and burning like them.

“Well,” she said, “I have read your plea in favor of beasts; but how did two so well adapted to understand each other end?”

“Ah, well! you see, they ended as all great passions do end—by a misunderstanding. For some reason ONE suspects the other of treason; they don’t come to an explanation through pride, and quarrel and part from sheer obstinacy.”

“Yet sometimes at the best moments a single word or a look is enough —but anyhow go on with your story.”

“It’s horribly difficult, but you will understand, after what the old villain told me over his champagne. He said—‘I don’t know if I hurt her, but she turned round, as if enraged, and with her sharp teeth caught hold of my leg—gently, I daresay; but I, thinking she would devour me, plunged my dagger into her throat. She rolled over, giving a cry that froze my heart; and I saw her dying, still looking at me without anger. I would have given all the world—my cross even, which I had not got then —to have brought her to life again. It was as though I had murdered a real person; and the soldiers who had seen my flag, and were come to my assistance, found me in tears.’

“‘Well sir,’ he said, after a moment of silence, ‘since then I have been in war in Germany, in Spain, in Russia, in France; I’ve certainly carried my carcase about a good deal, but never have I seen anything like the desert. Ah! yes, it is very beautiful!’

“‘What did you feel there?’ I asked him.

“‘Oh! that can’t be described, young man! Besides, I am not always regretting my palm trees and my panther. I should have to be very melancholy for that. In the desert, you see, there is everything and nothing.’

“‘Yes, but explain——’

“‘Well,’ he said, with an impatient gesture, ‘it is God without mankind.’”

*** END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK A PASSION IN THE DESERT ***
Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.
Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.
START: FULL LICENSE

THE FULL PROJECT GUTENBERG™ LICENSE

PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg License available with this file or online at www.gutenberg.org/license.

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. “Project Gutenberg” is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation (“the Foundation” or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg work (any work on which the phrase “Project Gutenberg” appears, or with which the phrase “Project Gutenberg” is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

> *This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg™ License included with this eBook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.*

1.E.2. If an individual Project Gutenberg electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase “Project Gutenberg” associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg work in a format other than “Plain Vanilla ASCII” or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original “Plain Vanilla ASCII” or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg License as specified in paragraph 1.E.1.
1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.
1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg electronic works provided that:

- • You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, “Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation.”
- • You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- • You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- • You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.
1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain “Defects,” such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the “Right of Replacement or Refund” described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you ‘AS-IS’, WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg work, and (c) any Defect you cause.

Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg

Project Gutenberg is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg's goals and ensuring that the Project Gutenberg collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at www.gutenberg.org.

Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 41 Watchung Plaza #516, Montclair NJ 07042, USA, +1 (862) 621-9288. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at www.gutenberg.org/contact

Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations ($1 to $5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet

and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit www.gutenberg.org/donate.

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: www.gutenberg.org/donate.

Section 5. General Information About Project Gutenberg electronic works

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: www.gutenberg.org.

This website includes information about Project Gutenberg, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.